

6.3.2013

A7-0043/9

**Muudatusettepanek 9**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A7-0043/2013**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*1 a. rõhutab, et tõsise majanduskriisi ajal ja ELis süvenevaid erinevusi arvesse võttes on vaja ühenduse eelarvet märkimisväärselt suurendada, et tagada järgmise aasta eelarves piisavad vahendid ELi poliitiliste prioriteetide kindlustamiseks, pöörates erilist tähelepanu programmidele ning projektidele, mille eesmärk on majanduskasvu ja inimväärse tööhõive suurendamine, vaesuse kaotamine ning investeerimine arukasse ja jätkusuutlikku keskkonnasõbralikku arengusse; kordab, et äärmiselt oluline on suurendada liikmesriikidele, eelkõige juba majanduslanguse all kannatavatele liikmesriikidele antavaid toetusi, et investeerida taristusse, sotsiaalrajatistesse ning teadustöösse, innovatsiooni ja arendustegevusse;*

Or. en

6.3.2013

A7-0043/10

**Muudatusettepanek 10**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A7-0043/2013**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 1 b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*1 b. peab äärmiselt oluliseks seista selle eest, et märkimisväärselt suurendataks ühenduse eelarve majanduslikule ja sotsiaalsele ühtekuuluvusele suunatud rubriikide mahtu (eesmärgiga praeguseid summasid vähemalt kahekordistada), millega peaks kaasnema põhjalik muutus nende jaotuses;*

Or. en

6.3.2013

A7-0043/11

**Muudatusettepanek 11**  
**João Ferreira, Inês Cristina Zuber**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**  
**Anne E. Jensen**  
2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**A7-0043/2013**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Punkt 1 c (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*I c. peab äärmiselt tähtsaks praeguste rahastamis põhimõtete muutmist nii, et selle suurendamise aluseks oleks niisuguste liikmesriikide tehtavate osamaksete suurendamine, kelle kogurahvatulu näitajad on kõige kõrgemad ning kelle keskmine sissetulek ühe inimese kohta on kõrgeim;*

Or. en

6.3.2013

A7-0043/12

**Muudatusettepanek 12**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

A7-0043/2013

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 3 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 a. on seisukohal, et ELi poliitikas peab toimuma murrang, kui me soovime tõesti tegeleda selliste probleemidega nagu jätkusuutlik majanduskasv, töötus, vaesus, sotsiaalne tõrjutus ja (sissetulekute) ebavõrdsus; rõhutab vajadust uue strateegia järele, et rajada Euroopale uus tee, st tee, mis tagab täieliku tööhõive, inimväärset töökohad, äraelamist võimaldavad töötasud, sotsiaalse ja majandusliku ühtekuuluvuse ning sotsiaalkaitse kõigi jaoks ning kindlustab kõrgeima elatustaseme, tee, millel pööratakse tähelepanu kõikide liikmesriikide ja eelkõige vähemarenenud liikmesriikide arenguvajadustele ning mis edendab tõelist lähenemist, aidates seega vähendada arenguerinevusi liikmesriikide vahel ning esinevat majanduslikku, sotsiaalset ja piirkondlikku ebavõrdsust;*

Or. en

6.3.2013

A7-0043/13

**Muudatusettepanek 13**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

A7-0043/2013

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 3 b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 b. nõuab seetõttu, et strateegia „Euroopa 2020” asendataks eespool nimetatud põhimõtetel põhineva strateegiaga „Solidaarsuse ja säästva arengu strateegia”, milles nähakse ette uued majanduslikud, sotsiaalsed ja keskkonnaalased poliitikameetmed, millega edendatakse investeringuid:*

*i) töökvaliteeti selle kõikides aspektides (töötasud, stabiilsus, töötingimused ja koolitus) ning kvalifikatsiooni parandamisse, et saavutada hästi koolitatud ja kõrge kvalifikatsiooniga tööjõud;*

*ii) põhilisse ja tööstust toetavasse taristusse;*

*iii) avalikesse teenustesse nende kvaliteedi parandamise eesmärgil;*

*iv) tugevasse ühtekuuluvuspoliitikasse, et edendada sotsiaalset ja majanduslikku ühtekuuluvust;*

*v) keskkonna- ja loodusressursside kaitsesse;*

*vi) töö-, sotsiaal-, keskkonna- ja ohutusstandardite parandamisse, et saavutada vastavus kõrgeimatele standarditele;*

AM\929425ET.doc

PE507.361v01-00

**ET**

*Ühinenud mitmekesisuses*

**ET**

*vii) sotsiaalmajandusse;*

*viii) sotsiaalkaitse, et kaotada vaesus ning võidelda sotsiaalse tõrjutusega;*

*ix) (avaliku sektori) teadusuuringutesse ja innovatsiooni, et tagada selle kasu kõikidele;*

*x) kultuuri ja kodanikuosaluse edendamisse.*

Or. en

6.3.2013

A7-0043/14

**Muudatusettepanek 14**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A7-0043/2013**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 3 c (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***3 c. peab äärmiselt oluliseks suurendada liikmesriikidele, eriti juba majanduslanguse all kannatavatele liikmesriikidele antavaid toetusi, mille eesmärk on investeerida taristusse, sotsiaalrajatistesse ja teadustöösse, innovatsiooni ja arendustegevusse;***

Or. en

6.3.2013

A7-0043/15

**Muudatusettepanek 15**  
**João Ferreira, Inês Cristina Zuber**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**  
**Anne E. Jensen**  
2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Punkt 3 d (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3 d. seisukohal, et ühises põllumajanduspoliitikas ja ühises kalanduspoliitikas tuleb teha põhjalikud muudatused eesmärgiga:**

**– toetada kodumaist tootmist ja investeerimist, (õigustega) töökohtade loomist ning majanduslikku ja sotsiaalset jätkusuutlikkust ning keskkonnasäästlikkust;**

**– ning toetada väikeseid ja keskmise suurusega põllumajandusettevõtteid ja äriühinguid (toodangu tõeliselt õiglased hinnad), ühistuid ja muid sotsiaalorganisatsioone, võttes arvesse iga liikmesriigi eripärasid ning tagades toiduga kindlustatuse ja sellealase sõltumatuse;**

Or. en



6.3.2013

A7-0043/16

**Muudatusettepanek 16**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A7-0043/2013**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 3 e (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 e. peab äärmiselt oluliseks lõpetada sisuliselt sõjaliste kulutuste ning niisuguste kulutuste tegemine, mis on suunatud välisesindustele, ümberasujate represseerimisele (sh Frontex) ja propagandale;*

Or. en

6.3.2013

A7-0043/17

**Muudatusettepanek 17**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**A7-0043/2013**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

4. märgib, et majandus- ja finantskriisi tõttu on ELi *poliitilised liidrid* jõudnud üksmeelele majandusliku, eelarve-, finants- ja pangandusintegratsiooni süvendamise ning parema juhtimise küsimuses, samuti on kriis näidanud, et riigi rahanduse taastamiseks tuleb ergutada majanduskasvu; *rõhutab*, et *ELi eelarve vähendamine oleks nende poliitiliste eesmärkidega vastuolus*;

*Muudatusettepanek*

4. märgib, et majandus- ja finantskriisi tõttu on *enamik* ELi *poliitilisi liidreid* jõudnud üksmeelele majandusliku, eelarve-, finants- ja pangandusintegratsiooni süvendamise ning parema juhtimise küsimuses, samuti on kriis näidanud, et riigi rahanduse taastamiseks tuleb ergutada majanduskasvu; *peab siiski ülimalt ebademokraatlikuks*, et *komisjon peaks saama üha suuremad volitused riigieelarvete kontrollimiseks*;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/18

**Muudatusettepanek 18**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A7-0043/2013**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 4 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***4 a. usub, et ELi eelarve parem täitmine  
vabastaks märkimisväärset hulgal  
vahendeid; märgib, et Euroopa  
Kontrollikoda juhib tähelepanu eelkõige  
asjaolule, et liikmesriikide  
auditorkontrollisüsteemid on vaid  
osaliselt toimivad; usub, et liikmesriigi  
tasandil tulemuslike ja tõhusate  
kontrollisüsteemide puudumisel on  
kahjulik mõju ELi eelarvele;***

Or. en

6.3.2013

A7-0043/19

**Muudatusettepanek 19**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

A7-0043/2013

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 5**

*Resolutsiooni ettepanek*

**5. on seisukohal, et piisava ja realistliku maksete taseme eelarvesse kirjutamine eelarvetsükli alguses hoiaks ära tarbetud komplikatsioonid eelarve täitmise käigus, mida oli näha eelkõige 2012. aasta eelarve puhul;**

*Muudatusettepanek*

**5. rõhutab, et eelarvetsükli alguses tuleb eelarvesse kirjutada piisav maksete tase, et vältida niisuguseid olukordi nagu eelkõige eelarve täitmisel 2012. aasta alguses tekkinud olukord; rõhutab, et ELi eelarve võib otsustavalt aidata osadel liikmesriikidel kriisist toibuda ja sellest tugevamana väljuda tänu arukale, jätkusuutlikule ja kaasavale majanduskasvule, mis põhineb ELi viiel peaesmärgil: tööhõive edendamisel, innovatsiooni ning teadus- ja arendustegevuse tingimuste parandamisel, kliimamuutuse ja energeetika eesmärkide saavutamisel ning kõrgetasemelise hariduse ja sotsiaalpoliitika edendamisel, eelkõige sotsiaalse kaasatuse ja vaesuse vähendamise teel; tuletab meelde, et liikmesriigid on need viis eesmärki täielikult heaks kiitnud;**

Or. en

**Muudatusettepanek 20**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 17***Resolutsiooni ettepanek*

17. tuletab meelde ELi eelarve *erilist olemust, kusjuures see moodustab vaid 1% ELi SKPst ja on investeerimiseelarve, millel on tugev finantsvõimendus*; toonitab, et liikmesriigid ja Euroopa kodanikud *saavad* 94% sellest tagasi liidu poliitikameetmete ja programmide kaudu ning seetõttu *ei tohiks selles näha täiendavat koormust, vaid vahendit* investeringute, majanduskasvu ja töökohtade loomise edendamiseks Euroopas; *rõhutab, et ilma ELi eelarve abita oleksid piirkondade ja liikmesriikide avaliku sektori investeringud väga väikesed või olematud*; on seisukohal, et ELi eelarve *vähendamine tooks vältimatult kaasa suurema tasakaalustamatuse ning majanduskasvu takerdumise ja konkurentsivõime ning ühtekuuluvuse vähenemise kogu liidus ning seaks ohtu* ELi üheks põhiväärtuseks *oleva solidaarsuspõhimõtte*; on arvamusel, et nõudmine „*rohkem Euroopat*” on mõttetu, kui sellega kaasnevad ettepanekud *ELi rahaliste vahendite oluliseks vähendamiseks*;

*Muudatusettepanek*

17. tuletab meelde, *et* ELi eelarve *peaks olema mõõdukas ja mitte toetustel põhinev eelarve*; toonitab, et liikmesriigid ja Euroopa kodanikud *peaksid saama* 94% sellest tagasi liidu poliitikameetmete ja programmide kaudu; seetõttu *tuleks poliitikameetmed ja programmid läbi vaadata, et ELi eelarvest saaks vahend* investeringute, majanduskasvu ja *jätksuutlike* töökohtade edendamiseks Euroopas; on seisukohal, et *praegusel jätkuval kokkuhoiu ajal* ELi eelarve *vähendamise tagajärg ei oleks majanduskasvu takerdumine ja kogu liidu majanduse konkurentsivõime vähenemine ning see tõendaks hoopis, et* ELi üheks põhiväärtuseks *on solidaarsuspõhimõtte, mille on omaks võtnud ka ELi institutsioonid kõikide kodanike suhtes kogu ELis*;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/21

**Muudatusettepanek 21**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**A7-0043/2013**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 18**

*Resolutsiooni ettepanek*

18. tunnistas liikmesriikide tasandil püsivalt esinevaid majanduslikke ja eelarvelisi piiranguid ning liikmesriikide tehtud pingutusi eelarve konsolideerimiseks; rõhutab *siiski*, et *ELi* eelarve *on tulemuslik investeerimis- ja solidaarsusvahend, millel on tõendatud lisaväärtus nii Euroopa kui ka liikmesriikide tasandil; on veendunud, et eelarve suutlikkus hoogustada majanduskasvu, konkurentsivõimet ja töökohtade loomist on majandusraskuste ajal veelgi tähtsam, kuna sellega luuakse tingimused kõnealuste konsolideerimisalaste pingutuste edukuseks, ning ELi eelarves tuleks näha vahendit kriisist välja tulekuks;*

*Muudatusettepanek*

18. tunnistas liikmesriikide tasandil püsivalt esinevaid majanduslikke ja eelarvelisi piiranguid ning liikmesriikide tehtud pingutusi eelarve konsolideerimiseks; rõhutab *seetõttu, kui tähtis on ELi eelarve läbivaatamine, et sellest saaks mõõdukas ja mitte toetustel põhinev* eelarve;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/22

**Muudatusettepanek 22**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**A7-0043/2013**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 20**

*Resolutsiooni ettepanek*

20. *tuletab meelde*, et kõik *alates* 2008. aastast võetud *makromajanduslikud finantsstabiilsusmeetmed ei ole* majandus- ja *finantskriisi veel lõpetanud*; on seetõttu seisukohal, et Euroopa majanduskasvu taastamiseks ja töökohtade loomiseks peaksid liikmesriigid *jätkama* pingutusi püsiva ja kaasava majanduskasvu potentsiaali avamiseks, näiteks hariduse, elukestva õppe ja liikuvuse edendamise; eesmärgipärane, tugev ja piisava suurusega ELi eelarve peab olema osa lahendusest ja seda on vaja, et aidata liikmesriikide pingutusi veelgi koordineerida ja suurendada;

*Muudatusettepanek*

20. *rõhutab*, et kõik *makromajanduslikud finantsstabiilsusmeetmed, mida on* 2008. aastast *saadik* võetud, *ei teinud* majandus- ja *finantskriisisile lõppu*; on seetõttu seisukohal, et Euroopa majanduskasvu taastamiseks ja töökohtade loomiseks peaksid liikmesriigid *suurendama* pingutusi püsiva ja kaasava majanduskasvu potentsiaali avamiseks, näiteks hariduse, elukestva õppe ja liikuvuse edendamise; eesmärgipärane, tugev ja piisava suurusega ELi eelarve peab olema osa lahendusest ja seda on vaja, et aidata liikmesriikide pingutusi veelgi koordineerida ja suurendada;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/23

**Muudatusettepanek 23**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

A7-0043/2013

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 20 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*20 a. on sügavalt mures asjaolu pärast, et kokkuhoiupoliitika kahjustab miljonite eurooplaste elusid, eelkõige lõuna- ja idapoolsetes liikmesriikides; märgib, et 2011. aastal oli ametlik tööpuuduse määr Kreekas 17,7 ja Hispaanias 21,7 protsenti ning 2012. aastal kasvas see vastavalt 26,8 ja 26,1 protsendile; märgib lisaks, et samal aastal oli Kreekas ja Hispaanias noorte tööpuuduse määr ELi keskmisest kaks korda kõrgem; nõuab seetõttu tungivalt, et komisjon loobuks kokkuhoiu tegevuskavast ning esitaks eelarveprojekti, milles peetakse esmatähtsaks töökohtade loomist ja jätkusuutlikku majanduskasvu;*

Or. en



**Muudatusettepanek 24****Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel**Raport****Anne E. Jensen**2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 21***Resolutsiooni ettepanek*

21. kutsub liikmesriike seetõttu üles leidma võimalusi koostoime loomiseks siseriiklike konsolideerimispüüdluste ja hästi läbimõeldud prioriteetidega ELi eelarvest tuleneva lisaväärtuse vahel, tänu millele on võimalik kõrgeimal tasandil juba võetud kohustusi ellu viia; tuletab meelde, et poliitiliste kohustuste ja prioriteetide elluviimine on palju tulemuslikum, kui riikide eelarvete ja ELi eelarve vahel esineb koostoime, ning **rõhutab, kui olulised on parlamentidevahelised arutelud liikmesriikide ja liidu ühiste majanduslike ja eelarvealaste suundumuste üle majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaastale keskenduva Euroopa parlamentaarse nädala raames;**

*Muudatusettepanek*

21. kutsub liikmesriike seetõttu üles leidma võimalusi koostoime loomiseks siseriiklike konsolideerimispüüdluste ja hästi läbimõeldud prioriteetidega ELi eelarvest tuleneva lisaväärtuse vahel, tänu millele on võimalik kõrgeimal tasandil juba võetud kohustusi ellu viia; tuletab meelde, et poliitiliste kohustuste ja prioriteetide elluviimine on palju tulemuslikum, kui riikide eelarvete ja ELi eelarve vahel esineb koostoime; **nõuab kindlalt, et ELi eelarves tuleks pidada esmatähtsaks töökohtade loomist ja jätkusuutlikku majanduskasvu ning et tuleb liikuda ebatõhusatelt Euroopa fondidelt ja toetustelt innovatsiooni tehtavate investeeringute suurendamise suunas;**

Or. en

6.3.2013

A7-0043/25

**Muudatusettepanek 25**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**A7-0043/2013**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 21 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*21 a. tuletab meelde, et piirkondlikud, struktuuri- ja ühtekuuluvusfondid on loodud selleks, et vähendada ELis piirkondade majandusliku arengu erinevate tasemete vahelist lõhet; märgib murelikult, et suur osa nendest rahalistest vahenditest makstakse rikkamatele liikmesriikidele; on veendunud, et tegemist on rahaliste vahendite ebatulemusliku kasutamisega ning et need vahendid tuleks jätta liikmesriikidele, kes neid tegelikult vajavad;*

Or. en

**Muudatusettepanek 26**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 26***Resolutsiooni ettepanek*

26. tuletab seda silmas pidades meelde, et strateegia „Euroopa 2020” peaks olema järgmise mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) keskmes, ning nõuab, et komisjon loeks esmatahtsaks ja näitaks selgelt ära kõik sellega seotud investeeringud 2014. aasta eelarves, asetades rõhu **investeeringutele** nn teadmuskolmnurka (haridus, teadus, innovatsioon), taristutesse, VKEdesse, taastuvenergiasse, jätkusuutlikku arengusse, ettevõtlusse, tööhõivesse (eriti noorte tööhõivesse) ning oskustesse, samuti majandusliku sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse tugevdamisse;

*Muudatusettepanek*

26. tuletab seda silmas pidades meelde, et strateegia „Euroopa 2020” peaks olema järgmise mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) keskmes, ning nõuab, et komisjon loeks esmatahtsaks ja näitaks selgelt ära kõik sellega seotud investeeringud 2014. aasta eelarves, asetades rõhu **töökohtade loomisele ja jätkusuutlikule majanduskasvule, mis saavutatakse investeeringutega** nn teadmuskolmnurka (haridus, teadus ja innovatsioon), **jätkusuutlikesse** taristutesse, **mille eesmärk on vähendada süsinikdioksiidi heidet**, VKEdesse, taastuvenergiasse, jätkusuutlikku arengusse, **kliimamuutuste vastu võitlemise**, ettevõtlusse, tööhõivesse (eriti noorte tööhõivesse) ning oskustesse, samuti majandusliku sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse tugevdamisse, **nii et rahalised vahendid suunatakse hargmaiste ettevõtjate asemel VKEdele;**

Or. en

6.3.2013

A7-0043/27

**Muudatusettepanek 27**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

A7-0043/2013

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 26 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*26 a. on veendunud, et eelarve rõhuasetuse üleviimine sõjalistelt ja julgeolekualastelt kulutustelt tsiviilalasele ja arengupõhisele välispoliitikale on vajalik pikaajaliste sõjaliste kulutuste vähendamiseks; kordab oma seisukohta, mille kohaselt tuleb rubriigi 4 vahendid suunata rahumeelsele ja tsiviilalasele välispoliitikale, mis tagab, et Euroopa Liidust saab vägivalda mittekasutatav toimija maailmas; kutsub komisjoni üles pidama esmatähtsaks liidu rolli vahendaja, kes üritab konflikte lahendada ainult mittedõjalisel ja rahumeelsel teel, tagades samal ajal, et peetakse kinni kohustustest mille liit on võtnud vaesuse kaotamise, jätkusuutliku arengu, aastatuhande arengueesmärkide, relvastuskontrolli, tuumarelva leviku tõkestamise lepingu režiimi ja tuumadesarmeerimise suhtes;*

Or. en

6.3.2013

A7-0043/28

**Muudatusettepanek 28**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Alda Sousa, Marie-Christine Vergiat**

fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu

2013/2010(BUD)

**A7-0043/2013**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 26 b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***26 b. on veendunud, et praegune suundumus piirikontrollide militariseerimisele ei ole tulemuslik ja on kulukas ning sellega rikutakse ühtlasi põhiõigusi, sealhulgas õigust taotleda varjupaika;***

Or. en

6.3.2013

A7-0043/29

**Muudatusettepanek 29**

**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

**Resolutsiooni ettepanek**

**Punkt 26 c (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*26 c. kutsub komisjoni üles algatama riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi ning registreeritud reisijate programmiga sarnaste süsteemide tulemuslikkuse sõltumatu läbivaatamise, nimelt niisuguste süsteemide ja tehnoloogiatega tulemuslikkuse läbivaatamise, mis on kasutusele võetud ja mille kasutamist on teatavatel juhtudel USAs hiljem piiratud nende ebatõhususe, kulude spiraalse kasvu ja suutmatuse tõttu täita neile seatud ootusi; nõuab ülimalt tungivalt, et komisjon ootaks ära sõltumatu läbivaatamise tulemused enne, kui alustatakse mis tahes kulutuste tegemist arukate piiride arendamisele ja rakendamisele; kutsub lisaks komisjoni üles tagama tasakaalustatud lähenemisviisi süsteemi EUROSUR toimivuse ja kulukuse hindamise suhtes enne mis tahes täiendavate eelarveliste kulukohustuste võtmist;*

Or. en

**Muudatusettepanek 30**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marie-Christine Vergiat**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**Anne E. Jensen**

2014. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu  
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 28***Resolutsiooni ettepanek*

28. *kavatseb jätkuvalt põhjalikult uurida komisjoni kavatsust vähendada ELi institutsioonide personali ning tuletab meelde, et seda tuleb käsitleda üldise eesmärgina; märgib, et sellised meetmed võivad negatiivselt mõjutada ELi meetmete ja programmide kiiret, korrapärast ja tulemuslikku elluviimist; on avamusel, et administratsiooni tõhusus tuleb tagada ja seda tuleb veelgi tugevdada; on seisukohal, et töötajaskonna arvu mis tahes lühi- või pikaajaline läbivaatamine peaks toimuma eelnevalt koostatud mõjuhinnangu alusel ning seejuures tuleks muu hulgas täies ulatuses arvesse võtta liidu juriidilisi kohustusi ning institutsioonide uusi pädevusi ja suuremaid ülesandeid, mis tulenevad aluslepingutest; tuletab meelde ühisavaldust detsentraliseeritud asutuste kohta, eriti avaldusele lisatud ühist lähenemisviisi ning selle sätteid asutustele uute ülesannete andmise kohta;*

*Muudatusettepanek*

28. *nõuab kindlalt, et komisjon peaks suurendama tõhusust ja pädevust inimväärsete töökohtade loomise ja töötingimuste parandamise abil, et edendada ELi meetmete ja programmide korrapärast ja tulemuslikku elluviimist; on avamusel, et administratsiooni tõhusus tuleb tagada ja seda tuleb veelgi tugevdada; on seisukohal, et töötajaskonna arvu mis tahes lühi- või pikaajaline läbivaatamine peaks toimuma eelnevalt koostatud mõjuhinnangu alusel ning seejuures tuleks muu hulgas täies ulatuses arvesse võtta liidu juriidilisi kohustusi ning institutsioonide uusi pädevusi ja suuremaid ülesandeid, mis tulenevad aluslepingutest; tuletab meelde ühisavaldust detsentraliseeritud asutuste kohta, eriti avaldusele lisatud ühist lähenemisviisi ning selle sätteid asutustele uute ülesannete andmise kohta;*

Or. en